

FORMULARIO DE CONSENTIMIENTO VERBAL: Discusión de Grupo de Enfoque
Comprensión y utilización de medidas para prevenir la transmisión del zika por parte de trabajadores
agrícolas migrantes en EE. UU.

Propósito

Esta será una charla grupal que durará alrededor de una hora. Queremos escuchar sobre sus experiencias y opiniones sobre una nueva enfermedad llamada zika. Agrupaciones asociadas que colaboran con trabajadores agrícolas eligieron esta granja/cooperativa donde los trabajadores estarían dispuestos a hablar con nosotros. También vamos a hablar con trabajadores en (GA, TX, CA). Estamos entrevistando hombres y mujeres.

Procedimiento

Grabaremos lo que digan y tomaremos notas. No escribiremos sus nombres en las notas ni nada que pueda ayudar a que otra persona pueda saber quiénes son ustedes. No tomaremos fotos. Después de nuestra charla, los miembros del estudio escucharán las grabaciones y escribirán notas de lo que se dijo. Eliminarán los nombres que ustedes hayan mencionado. De esta manera, ninguna persona que lea las notas sabrá quiénes son ustedes o las personas que mencionaron.

Riesgos

Hablar con nosotros no representa un riesgo o este es mínimo. Ustedes deciden si participan en la charla grupal. Ya sea que acepten hablar con nosotros o no, esto no afectará de ninguna forma su trabajo. No anotaremos quiénes hablan o no hablan con nosotros. No le diremos a su empleador si ustedes hablaron o no con nosotros.

Si les hacemos una pregunta que no deseen responder, no tienen que responder. Pueden decir "no lo sé" si no saben qué responder. No hay respuestas correctas o incorrectas. Lo que ustedes digan no les traerá ningún problema. Pueden decidir parar y salirse en cualquier momento.

Beneficios

Si deciden hablar con nosotros, podrán aprender más cosas sobre el zika y formas para evitar enfermarse. Con mucho gusto les compartiremos información de salud impresa en español.

Privacidad

Nada de lo que se envíe a los CDC incluirá sus nombres ni datos que alguien pueda leer y saber que se trata de ustedes. No tenemos papeles con su nombre escrito. No les preguntaremos sobre su situación migratoria.

Les preguntaremos si nos dejan grabar la charla y tomar notas sobre sus comentarios. Con esto nos aseguraremos de escribir exactamente lo que se ha dicho. Escucharemos la grabación y escribiremos notas de lo que se dijo. Borraremos la grabación después de verificar que las notas son correctas. Las grabaciones y las notas serán guardadas bajo llave. Puede que utilicemos algunas de sus opiniones en un informe que elaboremos pero no usaremos sus nombres ni nada que ayude a saber que se trata de ustedes. Las citas textuales serán anónimas.

¿Tienen alguna pregunta sobre cómo mantendremos su información reservada?

Public reporting burden of this collection of information is estimated to average 60 minutes per response, including the time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the collection of information. An agency may not conduct or sponsor, and a person is not required to respond to a collection of information unless it displays a currently valid OMB Control Number. Send comments regarding this burden estimate or any other aspect of this collection of information, including suggestions for reducing this burden to CDC/ATSDR Reports Clearance Officer, 1600 Clifton Road NE, MS D-74, Atlanta, Georgia 30333; ATTN: PRA 0920-1126

¿Tienen otras preguntas?

CONSENTIMIENTO

Ahora deseamos saber quiénes aceptan participar en nuestra charla grupal de hoy.

Si aceptan, por favor alcen su mano. Si no aceptan, por favor, no la alcen. Una vez que contemos cuántos aceptan participar, los que no alzaron su mano pueden salir. Por favor, no se sientan mal si se marchan. Comprendemos su decisión de quedarse o marcharse.

¿Acuerdan participar en la charla grupal de hoy?

Fecha y estado [GA, TX, CA]:

Número de manos alzadas:

¿Nos autorizan a tomar notas de sus comentarios?

Fecha y estado [GA, TX, CA]:

Número de manos alzadas:

¿Nos autorizan a usar una grabadora digital?

Fecha y estado [GA, TX, CA]:

Número de manos alzadas:

Public reporting burden of this collection of information is estimated to average 60 minutes per response, including the time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the collection of information. An agency may not conduct or sponsor, and a person is not required to respond to a collection of information unless it displays a currently valid OMB Control Number. Send comments regarding this burden estimate or any other aspect of this collection of information, including suggestions for reducing this burden to CDC/ATSDR Reports Clearance Officer, 1600 Clifton Road NE, MS D-74, Atlanta, Georgia 30333; ATTN: PRA 0920-1126